

BORDEREAU D'ENVOI DE FONDS

Monsieur,

RUHENERI



16336

se décomposant comme suit :

Nous vous prions de nous accuser la réception de cet envoi en nous renvoyant, dûment signée, la formule ci-jointe.

Le Caissier colonial (ou) Le Comptable de

BON DE DEPENSE pour la somme

59

de (1) QUATRE MILLE DEUX CENT SOIXANTE QUATRE FR.

motif (2) payment des capites et journaliers pour la période du 1/12 au 31/12/52 ; occupés à l'aménagement de la forêt à Gishwati.

Capitas	400 Frs.	-	50 H.J.
Journaliers	3822 Frs.	-	637 H.J.
	4222 Frs.	-	687 H.J.
C.F.C.I.	42 Frs.		
	4264 Frs.		

A. Ruhengeri, le 2/I/ 53

Le (3) Agronome adt. Pal. POCHET J.

Vu payer: Le ou les témoins,

Vu pour vérification, approbation et imputation à charge de l'Art. 028/B.E.52 et inscription à la fiche I ter.

Livre de caisse n°

0127 Au
31/12/52

Le S/Gestionnaire des crédits

(1) en toutes lettres.

(2) motif de la dépense avec toutes indications permettant la vérification.

(3) chef de poste ou autre qualité du fonctionnaire qui établit le bon.

Vu et beneficié
6 CT 931
L. L. L.

Etat des salaires (1)

dus pour la période du 1 au 31 décembre 1952, au 195
 aux JOURNALIERS occupés à (2) l'aménagement de la forêt du Gishwati
 suivant détail ci-dessus :

Catégorie (3) travailleurs	Dim.	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Sam.	Nombre de journées	Salaire Journalier	Montant des salaires
du 1 au 5		38	32	28	23	24		145	X 6	870
du 6 au 13		22	34	30	19	31	25	161	X 6	966
du 14 au 20		33	25	22	29	35	31	175	X 6	1050
du 21 au 27		28	18	20		17	15	98	X 6	588
du 28 au 31		23	21	14				58	X 6	36 348
TOTaux :								637	X 6	3822,00

Arrêté à la somme de (4) TROIS MILLE HUIT CENT VINGT DEUX FRS.

Vu payer :

A Ruhengeri , le 2/1/53

Les témoins,

(5) Le Agricomet adj. pal.

Vu pour approbation, vérification et imputation
 A charge de l'article 028 du B.E.52 et
 inscription à la fiche 1^{er},
 Le Sous-Gestionnaire des crédits.

(1) un état séparé par travail ou chantier à dresser d'après carnet ou liste d'appel.

(2) indication du travail ou chantier.

(3) capitaines, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc.

(4) en toutes lettres.

(5) qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Livre de caisse n°

Etat des salaires (1)

dus pour la période du 1 au 31 décembre 1952 au

aux JOURNALIERS occupés à (2) l'aménagement de la forêt du Gishwati
suivant détail ci-dessus :

Catégorie (3) capitas	Dim.	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Sam.	Nombre de journées	Salaire Journalier	Montant des salaires
du 1 au 6		2	2	2	2	2		10	X 8	80
du 7 au 13		2	2	2	2	2	2	12	X 8	96
DU 14 au 20		2	2	2	2	2	2	12	X 8	96
du 21 au 27		2	2	2		2	2	10	X 8	80
du 28 AU 31		2	2	2				6	X 8	48
TOTAUX :								50	X 8	400,00

Arrêté à la somme de (4) QUATRE CENTS FRS.

Vu payer :

Les témoins,

Vu pour approbation, vérification et imputation

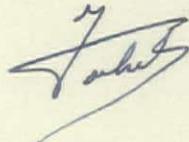
A charge de l'article 028 du B.E.52 et
inscription à la fiche 1 ter,

Le Sous-Gestionnaire des crédits.

A Ruhengeri le 2 Janvier 1952

195

(5) Le Agronome adt?Pal. POCHEt J.



(1) un état séparé par travail ou chantier à dresser d'après carnet ou liste d'appel.

(2) indication du travail ou chantier.

(3) capitais, sentinelles, travailleurs, porteurs d'eau, etc.

(4) en toutes lettres.

(5) qualité et signature du fonctionnaire qui établit l'état.

Livre de caisse n°

Liste d'apb des travailleur apes au do gagement universitaire
Gisrati - Cendant Mois DE SEMBÉ A 1952

		1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13	D 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31
1	Bongatetsuruwaga	P P - - -	P P - - - P P - P P P P P P - P P C P - - -
2	Rugwalaiza	P P P P P P	P P - P - - - P - P - P - P -
3	Ngikamanga	P P P / -	P P - P P P P P P - P P P P
4	nkalo	P P P P - P	P P / P P P P P P - P P -
5	MBarubukeye	P P P P / -	P P / P - P P P P P P -
6	Najaro	P P P P P P	P P P P P P P P P P P P -
7	Rihakare	P - P P / -	P - P P P - P P / P - P -
8	KAPUMUGABO	P P - P P P	- P P P P P P - P - P -
9	SINA RIGIZE	P P P P P P	P - P P P P P P - P - P -
10	SE BUIOZI	P - P - / -	P - P P P P P P - P - P -
11	MURENGE RANTWAK	P / P / P	P P / P P P P P P - P P P P
12	Nahrima	P P P P - P	P P P P P P P P P P P P
13	Zirifana	P - - - -	P - - - - P P P P P P P P
14	Tibanaga	P P P P P P	P P / P P P P P P P P P P
15	Ngumukware	P P P P P P	P P P P P P P P P P P P
16	SE BERA SE HENE	P - P P P P	- P P P P P P P P P P P P
17	BIRENLUWAMASO	P P - P P P	- P P - P P P P P P P P P P
18	Bwimukhena	P P - P / -	- P P - P P P P P P P P P P
19	Balesanga	P P - - -	- P P - P P P P P P P P P P
20	HAKimonoa	P P P - - -	P P P P P P P P P P P P P P
21	Mwendahageng	P P - P P -	P P - P P P P P P P P P P
22	BINENHHA	P P - P P P	- P P - P P P P P P P P P P
23	Sebera	P P - P P P	P P - P P P P P P P P P P
	putchagisha	P P P P / -	- P P - P P P P P P P P P P
25	Stalin bputi	P P P P / -	- P P - P P P P P P P P P P
26	fatuy elundikwa	P P P P P P	P P - P P P P P P P P P P
27	getchaz	P P P P - P	- P P - P P P P P P P P P P
28	Vgaysah	P P P P P P	P P P P P P P P P P P P P P
29	TS EKanalo	P P - - -	- P P - - - P P P P P P P P
30	mpagazche	P P - - -	- P P - P P P P P P P P P P
31	Burasdzuzwe	P P P / -	- P P - P P P P P P P P P P
32	Bunyonda	P P P P P P	- P P - P P P P P P P P P P
33	Autogahini	P P P P P -	P P P P P P P P P P P P P P
	ntomukhanga	P - P P / -	P P P P P P P P P P P P P P
35	Barese B ya	P - P - P	P P - P P P P P P P P P P
36	# Ngumwira	P - - - -	P - P - P P P P P P P P P P
37	SE Klimonyo	P - - - -	P - P - P P P P P P P P P P
38	SEMANYEN LI	P P / -	P - P - P P P P P P P P P P
39	Bwuguluwa	P P P P	P P P P P P P P P P P P P P
40	KANZE GUHEPA	P P P P	P P P P P P P P P P P P P P
41	NYAKAMWE	P P P	P P P P P P P P P P P P P P
42	SE BIKOPERA	P -	P P P - P P / P P - P P / P P - P P P

— etatimba

33 32 29 23 24 22 34 30 19 31 25 33 25 22 29 35 31 28 18 20 17 15 23 21 14 637 X 6 = 3822 f.

Capitales

Qushigwa P 25
RSA Eng irancho P 25

22222 222222 222222 222222 222222 222222 50 X 8 = 400 f.

	Phanta Bengake Bojanone	shatero T'mbuto mamipche ge	chakaro Muhita nta	choto ragur mbuto	alate ma miferege	Imagige Buhengili	Zom
1	40	20	14	4	8	1	1
2	35	15	14	4	10	1	1
3	30	15	10	4	8	1	1
4	31	8	10	4	8	1	1
5	29	10	4	2	8	1	1
8	24	4	6	2	8	1	1
9	24	10	6	2	8	1	1
10	32	11	10	2	9	1	1
11	31	10	9	2	12	1	1
12	33	10	8	4	10	1	1
13	37	10	10	3	8	1	1
15	35	10	11	2	9	1	1
16	27	10	6	2	8	1	1
17	28	10	6	2	8	1	1
18	31	10	9	2	9	1	1
19	38	11	12	2	15	1	1
20	40	12	10	2	28	1	1
22	20	10	10		19	1	1
23	21		10		19	1	1
24	27		10		16	1	1
26	19		8		10	1	1
27	18		7		10	1	1
29	26		7		18	1	1
30	24		8		15	1	1
31	16		6		10		

Total \$30

177

222

45

260

2

25

Prunk